Алексей Беглов, Евгения Токарева, Иван Фадеев

Литургические практики католиков Советской России в 1920–1930-е гг.: нормы и аномалии

DOI: https://doi.org/10.22394/2073-7203-2020-38-4-265-293

Alexey Beglov, Evgeniia Tokareva, Ivan Fadeyev

Catholic Liturgical Practices in Soviet Russia in the 1920s and 1930s: Canonical Norms and Anomalies

Alexey Beglov — Institute of World History, Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia). beglov.al@yandex.ru

Evgeniia Tokareva — Institute of World History, Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia). estokareva@yandex.ru

Ivan Fadeyev — Institute of World History, Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia). fadeyev.ivan@yahoo.co.uk

This paper examines changes in the liturgical and paraliturgical practices of Roman Catholics in Soviet Russia in the 1920s and 1930s. Nine documents from different archives outside Russia were first used to show changes made at the request of Russian Catholics. These documents deal with a number of disciplinary issues, such as the time for the celebration of Mass, observation of a natural fast before Mass, permission for lay people to bring Holy communion to the sick or

Статья подготовлена в рамках исследовательского проекта, поддержанного Российским научным фондом № 19-18-00482 «Entangled Histories: Россия и Ватикан, 1917–1958 гг.».

The study was carried out as part of a project supported by the Russian Science Foundation (№ 19-18-00482 “Entangled Histories: Russia and the Holy See, 1917–1958”).

imprisoned people. The Holy See readily relaxed canonical requirements. Consequently, at the turn of the 1920s and 1930s, the time for the celebration of Mass became variable, moving more often to the evening hours; the rules of a natural fast before Mass for clergy and laity were relaxed, which paved the way for regular communion at evening Masses; laity were given permission to bring Holy communion to those who could not personally hear the Mass; the practice of stipends for Mass became an instrument of financial support given by the Holy See to impoverished Catholic clergymen in critical situations. The main reason for these dramatic changes was the anti-religious policy of the Soviet government and the disruption of the traditional calendar. The fact of continuing contacts with the Vatican sheds light on those aspects of religious life in Soviet Russia that are not reflected in the official Soviet documentation.

Keywords: History of Soviet Russia in the twentieth century, Roman Catholic Church, anti-religious policy, repressions, Vatican, liturgical practices, time for the celebration of Mass, eucharistic discipline, stipends for Mass, Pontifical Commission Pro Russia, Pius XI, Michel d'Herbigny.

Религиозные практики обладают значительной устойчивостью. Как и любая стабильная социальная практика, они представляют собой набор поведенческих стереотипов и обладают функцией стереотипизации форм поведения. В случае с христианскими традициями ритуальный стереотип охватывает ритуальное (храмовое) пространство, последовательность ритуальных действий (литургические и паралитургические ритуалы), «ритуальное» время (литургический календарь, регламентирующий литургические времена, праздничные и постные периоды)[1]. В силу устойчивости таких стереотипов религиозные практики могут не изменяться годами или изменяться очень медленно, незаметно для глаза даже включенного в ту или иную религиозную традицию наблюдателя. Однако существуют периоды, когда такие практики начинают меняться стремительно. Для отечественных христианских Церквей таким периодом был советский. Под воздействием по большей части внешних для религиозных традиций

1. См., например: *Лебедев В.Ю.* Религиозный ритуал западного христианства: культура, традиция, семиотика (XVI–XX вв.). Тверь: Издательство ГЕРС, 2008. С. 153.

обстоятельств претерпевали изменения самые разные религиозные практики: от богослужебных и связанных с функционированием священных текстов до религиозных процессий, в том числе менялись и являющиеся сердцевиной христианских религиозных традиций литургические практики, то есть практики, связанные с совершением таинства Евхаристии и литургии (мессы) как богослужения, на котором это таинство совершается[2].

Изучение эволюции литургических практик на российским материале на сегодняшний день уже имеет определенную традицию. Стоит обратить внимание на проведенную в 2012 г. научную конференцию «Религиозные практики в СССР» и изданный по ее результатам специальный выпуск журнала «Государство, религия, церковь в России и за рубежом». Здесь были представлены примеры эволюции самых разных практик различных религиозных традиций. В том числе эволюцию практики исповеди у православных анализировала Н.Б. Киценко, а практику причащения православных мирян — А.Л. Беглов[3]. В частности, было показано, что литургические практики православных (например увеличение частоты причащения) в советский период изменяются под воздействием распада сословного строя, экстремальных условий жизни (постоянной близости смерти), конвергенции мирянских и монашеских практик.

Не меньший интерес для исследователей представляют собой практики католические. При их определенном структурном сходстве с практиками православных, они имеют и значительную специфику. Одним из отличий католических религиозных практик является их значительная нормированность — для изменений,

2. Впрочем, следует отметить, что в XX в. эволюция христианских литургических практик шла не только под воздействием экстрарелигиозных причин, к которым прежде всего следует отнести государственную политику. В этот период мы наблюдаем изменение этих практик также и в силу развития литургического богословия и литургики как отдельной научной области. Известен феномен «литургического возрождения» в Православной церкви. Аналогичное явление, известное как «литургическое движение», имело место и в Католической церкви. Зародившись в среде бенедиктинского монашества в конце XIX в., широкое распространение оно получило в первой половине XX в. См., например: *Руссо О.* История литургического движения / Пер. с фр. К.: ДУХ І ЛІТЕРА, 2013; Reid, A. (2005) *The Organic Development of the Liturgy. 2nd ed*, p. 73–301. San Francisco: Ignatius Press; Chiron Y. (2018) *Annibale Bugnini: Reformer of the Liturgy*. Brooklyn, NY: Angelico Press.

3. *Киценко Н.* Исповедь в советское время // Государство, религия, церковь в России и за рубежом. 2012. № 3–4(30). С. 10–33; *Беглов А.Л.* Практика причащения православных прихожан советской эпохи // Государство, религия, церковь в России и за рубежом. 2012. № 3–4(30). С. 34–59.

казалось бы, самых незначительных, требовалось разрешение непосредственно Святого Престола. Но именно благодаря этому появились представленные ниже документы, в которых католические священники в России обсуждают возможности отступления от принятых норм со Святым Престолом. По этим документам мы можем проследить направление изменений католических литургических практик, хронологию и мотивы этих изменений. Необходимость в подобных обращениях была вызвана изменяющимися условиями жизни католических общин и их пастырей.

Положение католиков в России после Октябрьской революции 1917 г. рассматривалось в ряде немногочисленных работ отечественных исследователей. Среди них можно назвать такие исследования, как обстоятельная монография О.А. Лиценбергер, вышедшая в 2014 г., монография С.Г. Козлова-Струтинского и П.А. Парфентьева, работы И.И. Осиповой, небольшой очерк В.Л. Задворного и А.В. Юдина, ряд статей Е.С. Токаревой[4]. Уделяли этому вопросу внимание и зарубежные исследователи, прежде всего из Польши, Литвы и Германии, которые изучали по преимуществу положение в России в советский период соответствующих этноконфессиональных групп[5]. Эти работы обрисовывают в первую очередь общую ситуацию и репрессии, которым подвергались как католическое духовенство, так и верующие миряне. В некоторых из них (например, в статье Э. Грабовец) упоминается

4. *Козлов-Струтинский С.Г., Парфентьев П.А.* История католической церкви в России. СПб.: Белый камень, 2014; *Задворный В., Юдин А.* История Католической Церкви в России: Краткий очерк. М.: Издательство колледжа католической теологии св. Фомы Аквинского, 1995; *Осипова И.И.* «В язвах своих сокрой меня...». Гонения на католическую церковь в СССР. По материалам следственных и лагерных дел. М.: Серебряные нити, 1996; *Токарева Е.С.* Католики в системе государственно-церковных отношений в СССР в 1920-е — 1930-е гг. XX века: национальное и международное измерение // История сталинизма. Конфессиональная политика советского государства в 1920–1950-е годы. М., РОССПЭН, 2019. С. 97–107; Tokareva, E. (2017) “La distruzione dell’organizzazione ecclesiastica in Unione Sovietica”, *La Chiesa cattolica in Unione Sovietica. Dalla Rivoluzione del 1917 alla perestrojka*, pp. 79–89. Roma.

5. См., например: *Грабовец Э.* Святой Престол и немецкие католические священники в Советском Союзе (1922–1938): назначения, контакты и каналы связи в международном контексте // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2018. Т. 9. Выпуск 4 (68) [http://history.jes.su/s207987840002207-6-1, доступ от 19.05.2018]; Dzwonkowski, D. (1997) *Kościół katolicki w ZSRR 1917–1939. Zarys historii*. Lublin; Walewander, E., ed. (1991) *Polacy w Kościele Katolickim w ZSRR*. Lublin; *Бёк К.* Католические общины в СССР в 1918–1939 гг. // Вестник церковной истории 3/4 (47/48) (2017). S. 332–352; Boeckh, K. (2017) “Konfessionelle Netzwerke der Russland-Deutschen: Zur Verfolgung der Katholiken in der Sowjetunion (1917–1939)”, *Historisches Jahrbuch 137*: 268–303.

об особых условиях отправления культа, в которые были поставлены католические священники, особенно в 1920-е — 1930-е гг., но, как правило, особенности католических литургических практик в этот период не рассматриваются подробно[6].

Репрессии в отношении католического духовенства начались непосредственно после революции 1917 г., однако в первое трехлетие советской власти они не носили массового характера и по большей части были связаны с военными действиями на территории России. Всего за период 1918–1920 гг. подверглись аресту более 80 священников, однако большинство из них были задержаны на короткий срок и затем отпущены на свободу[7]. В их числе были священники, подвергшиеся задержанию в качестве заложников во время советско-польской войны. Другой причиной арестов были попытки сопротивления приведению в действие первых указов и распоряжений советской власти, особенно связанных с требованием передачи в государственные органы метрических книг и подписания договоров на пользование церковными зданиями.

Поводом для первых масштабных арестов и процессов над католическим духовенством стала кампания по изъятию церковных ценностей, проводившаяся в начале 1920-х гг. под предлогом борьбы с голодом в Поволжье и на юге России[8] и вызвавшая серьезное сопротивление как православного, так и католического духовенства и мирян. Его результатом стали процессы против духовенства, начатые уже в 1922 г.: в Гомеле, Каменец-Подольске, Минске, Ярославле[9]. Апогеем этой цепи процессов стал процесс марта 1923 г. над петроградскими священниками (всего по нему проходило 13 человек, включая главу российских католиков архиепископа Яна Цепляка), осужденными на различные сроки заключения, а Ян Цепляк и К. Будкевич, генеральный вика-

6. *Грабовец Э.* Святой Престол и немецкие католические священники в Советском Союзе (1922–1938).

7. За этот же период около 20 священников были убиты. См.: Tokareva, E.S. (2019) "Catholics in Russia facing the new authorities: 1917–1921", *Religiski-filozofiski raksti. XXV*, pp. 158–173. Riga.

8. Декрет ВЦИКа от 23 февраля 1922 г. «О порядке изъятия ценностей, находящихся в пользовании групп верующих» // Следственное дело патриарха Тихона: Сб. документов по материалам Центрального архива ФСБ РФ. М., 2000. С. 850–851. Подробно о голоде и кампании по изъятию церковных ценностей см.: Архивы Кремля. Политбюро и церковь. 1922–1925 гг. Кн. 1–2 / ред. *Н.Н. Покровский, С.Г. Петров*. М.–Новосибирск, 1997–1998. Кн. 1. С. 7–109.

9. АВП РФ. Ф. 04. 1922. Оп. 10. П. 66. Д. 919. Л. 14 об.–15.

рий Могилевской епархии, были приговорены к смертной казни, причем если Я. Цепляку казнь была заменена на 10 лет заключения, то К. Будкевич был расстрелян[10].

К 1924 г. католики в России остались без епископов. Число как верующих, так и духовенства, сильно сократилось. Попытка исправить положение, сделанная в 1926 г. приехавшим в Россию французским иезуитом Мишелем д'Эрбиньи, не спасла ситуацию. Рукоположенные им епископы и назначенные апостольские администраторы в свою очередь вскоре были арестованы, поскольку поток арестов продолжился и во второй половине 1920-х гг., а некоторые из рукоположенных епископов были вынуждены покинуть Россию. Антицерковная политика ужесточилась после принятия 8 апреля 1929 г. постановления «О религиозных объединениях» и изменения статьи 4 Конституции РСФСР, которые положили начало более широкому применению репрессивных мер по отношению к духовенству и верующим. В ходе групповых процессов 1929–1930 гг. были осуждены «более ста католических священников польской и немецкой национальности»[11].

Однако аресты были не единственной формой репрессий по отношению к духовенству. Согласно первым же постановлениям советской власти «монахи и духовные служители церквей и религиозных культов» были подвергнуты социальной сегрегации. Они лишались избирательных прав и не могли быть избраны в какие-либо руководящие органы, т. е. становились «лишенцами» (неофициальное название этой категории граждан)[12]. Помимо избирательных прав «лишенцы» не имели прав на пенсию, на продовольственные карточки, на равные с остальными гражданами налоги, на трудоустройство и т. д. По сути дела, это означало для них невозможность прожить без помощи прихожан, что стало особенно чувствительно в 1932–1933 гг., когда начался новый виток голода.

10. О процессе см., например: *Беглов А.Л., Токарева Е.С.* Судебный процесс над католическим духовенством 1923 г. в освещении посланца Ватикана в России // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2018. Т. 9. Выпуск 4(68) [http://history.jes.su/s207987840002218-8-1, доступ от 20.05.2020].

11. *Лиценбергер О.А.* Римско-Католическая Церковь в России. История и правовое положение. Саратов, 2001. С. 270.

12. «Не только священники, но также их помощники — псаломщики и другие церковные служители, а также их жены лишались избирательных прав» (Книга памяти: Мартиролог Католической церкви в СССР / Прелат *Б. Чаплицкий, И. Осипова*. М., 2000. С. XXIV).

В то же время, значительное сокращение числа священников, остававшихся на свободе, вынуждало их к выполнению дополнительных обязанностей. Как указывают В.Л. Задворный и А.В. Юдин, «многим оставшимся на свободе пастырям приходилось обслуживать приходы в других областях, как, например, калужскому настоятелю о. Иоанну Павловичу, бывшему также администратором тульского, орловского, брянского, вяземского, ржевского, тверского, костромского, рыбинского и смоленского приходов»[13]. В то же время священники находились под постоянным наблюдением НКВД, особенно те из них, кто оказался в тюрьмах, лагерях и ссылках. Власти делали все, чтобы воспрепятствовать их общению с верующими и исполнению священниками своих обязанностей. Выполнение в этих условиях всех предписанных церковными правилами требований культа иногда становилось сильно затруднено или вовсе невозможно. С этим связаны обращения в Ватикан ординариев из России с просьбами, направленными на облегчение положения священников и на то, чтобы их обязанности могли быть выполнены доступными для них способами.

Таким образом, оскудение иерархии и духовенства, голод и нищета значительной части прихожан, социальная сегрегация были теми условиями, которые влияли на изменения практик, обсуждаемые в публикуемых документах[14]. Они касаются ряда дисциплинарных вопросов, относящихся к совершению таинства Евхаристии и регулируемых католическим каноническим правом:

- времени совершения мессы;
- евхаристического поста:

а) его продолжительности;

13. *Задворный В.Л., Юдин А.В.* История католической церкви в России. М., 1995. С. 26.

14. Публикуемые документы хранятся в той части архива Папской комиссии *Pro Russia* (*Pontificia Commissione Pro Russia*), которая отложилась в фонде Святой конгрегации чрезвычайных церковных дел (*Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari*), ныне находящемся в Историческом архиве второй секции Государственного секретариата Ватикана. Один из документов (№ 5) хранится в архиве Джорджтаунского университета (США) в фонде документов о. Эдмунда Уолша (SJ), бывшего в 1922–1923 гг. главой Папской миссии помощи голодающим в России. Письма публикуются впервые. Документы переведены на русский язык Е.С. Токаревой при участии Д.Д. Шебалина, латинские фрагменты — И.А. Фадеевым при участии И.И. Аникьева. Реконструкции текста помещены в квадратные скобки, знак «//» указывает на конец страницы. Рукописные вставки в машинописных текстах даются курсивом.

б) случаев ослабления или освобождения священников от евхаристического поста и связанных с этим полномочий местных апостольских администраторов;

в) смягчения норм евхаристического поста в случае бинации (совершения мессы дважды в день одним и тем же священником)[15];

- денежных вознаграждений за мессы;
- разрешений мирянам переносить Святые Дары.

К интересующему нас времени все эти вопросы регулировались нормами Кодекса канонического права, опубликованного в 1917 г., а также каноническими решениями, принятыми Святым Престолом в лице его ведомств (дикастерий и комиссий), в частности Священной канцелярией, Конгрегацией собора[16], Папской комиссией *Pro Russia*[17]. Общие нормы, касающиеся совершения святой мессы и связанных с этим обязательств, регулировались канонами 805[18] и 466. Канон 805 обязывал священников совершать мессу по крайней мере несколько раз в год. Местные ординарии обязывались следить за тем, чтобы священники их епархий совершали мессу как минимум в каждое воскресенье и в праздничные

15. Нужно отметить, что совершение более одной мессы в день одним священником в католическом каноническом праве рассматривалось как отступление от нормы. Канон 806 Кодекса канонического права 1917 г. запрещал священнику совершать мессу несколько раз в день. Для освобождения от этой нормы требовалось разрешение Папы или местного ординария, который, однако, мог даровать такое разрешение только при условии, что в противном случае из-за недостатка священников значительная часть мирян останется без мессы в праздничные дни. При этом канон устанавливал абсолютный запрет епископам позволять совершение более двух месс в день. Однако, как мы увидим ниже, в Советской России в 1920–1930-е гг. священники имели разрешение на совершение более одной мессы в один день в силу значительного сокращения численности католического клира.

16. *Congregatio super exsecutione et observatione S. Concilii Tridentini* (лат. «Конгрегация по исполнению и соблюдению [решений] Св. Тридентского Собора») была создана согласно motu proprio Папы Пия IV *Alias nos nonnullas* (2 августа 1564) для реализации постановлений Тридентского собора. Буллой *Benedictus Deus* (26 января 1563 г.) он определил, что только Святой Престол является авторитетным интерпретатором документов соборов. Григорий XIV дал Конгрегации собора право отвечать на запросы от имени Папы. (*Roman Congregations, The* // Herbermann C. G. et al., ed. (1913) *Catholic Encyclopedia: An International Work of Reference on the Constitution, Doctrine, Discipline, and History of the Catholic Church. In 17 vols. Vol. XIII: Revelation — Simon Stock*, p. 141. New York: The Encyclopedia Press.

17. Об ее истории см.: *Толомео Р.* Фонд Комиссии «Pro Russia» из архива Конгрегации по делам Восточных церквей как источник материалов по изучению отношений между СССР и Святым Престолом во время понтификата Пия XI // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2018. Т. 9. Выпуск 4(68) [http://history.jes.su/s207987840002205-4-1, доступ от 20.05.2020].

18. Все каноны приводятся по изданию: *Codex Iuris Canonici*. Neo-Eboraci P. J. Kennedy & Sons Typographi Pontificii, 1918.

дни. Канон 466 (§ 1) определял, что на приходском настоятеле (*parochus*) лежит обязанность совершать мессу за народ, вверенный его пастырскому попечению (*Missa pro populo*). Ее он должен был совершать в своей приходской церкви, если обстоятельства не вынуждали его совершать ее где-то еще (§ 3).

Время совершения мессы

Канон 821 Кодекса канонического права 1917 г. запрещал совершать мессу раньше одного часа до восхода солнца и позже одного часа после полудня. Только в день Рождества дозволялось совершать монастырские и приходские мессы начиная с полуночи. Для совершения мессы в иное время требовалось получение апостольского индульта[19]. 16 июня 1920 г. Святой Престол даровал апостольским делегатам ряд разрешений. Среди прочего они получили право «разрешать, по разумной причине, в определенных случаях или на время, совершение Пресвятого Жертвоприношения Мессы в любое время с третьего часа после полуночи (*a tertia hora post mediam noctem*)»[20]. Как видно из документа № 1, специальный индульт Папской комиссии *Pro Russia* от 25 ноября 1929 г. позволил епископам и апостольским администраторам в России разрешать совершение мессы и причащаться после полудня и по вечерам.

В документе нет мотивировочной части, но мы можем с большой уверенностью предположить, что более позднее служение мессы было ориентировано на прихожан, которые, работая по утрам, не могли посещать богослужение. Нужно иметь в виду, что утреннее посещение богослужений было затруднено и в воскресные дни, поскольку 26 августа 1929 г. Совет на-

19. В римско-католическом каноническом праве «индульт» означает «разрешение общего характера, данное Святым Престолом епископам и иным лицам, для совершения чего-то, что не разрешено общим правом Церкви. Потребностей общего характера, особых местных условий, невозможности обращения в Рим в отдельных случаях и т. д. достаточно для того, чтобы пойти на эти уступки. Они даются на определенный срок (три, пять, десять лет) или для определенного количества случаев; являются ординарными или экстраординарными, содержащимися в определенных формулировках и являющимися по своей природе привилегиями или квазипривилегиями» (Indult // Herbermann C. G. et al., ed. (1913) *Catholic Encyclopedia: An International Work of Reference on the Constitution, Doctrine, Discipline, and History of the Catholic Church. In 17 vols. Vol. VII: Gregory — Infallibility*, p. 789. New York: The Encyclopedia Press.)

20. Vermeersch, A., Creusen, J. (1933) *Epitome Juris Canonici cum commentariis*, p. 638. Bruxellis: L'Édition Universelle.

родных комиссаров принял постановление «О переходе на непрерывное производство в предприятиях и учреждениях СССР». Была введена «непрерывная рабочая неделя» («непрерывка»), действовавшая до 1940 г. Воскресенье перестало быть единым выходным днем. У каждого работника он теперь был своим. Вечернее служение мессы было в этой ситуации естественным решением. Но оно не было доступно, например, православным, поскольку они строго придерживались древнего правила не совершать литургии после полудня. Представляется, что нижеследующий документ был ответом именно на введение «непрерывки».

1.

К аудиенции у Святейшего Отца, 25 ноября 1929 г. Изучив просьбу монс[еньора] Невё[21] (от 11 ноя[бря] 1929 г.)[22], касающуюся современного положения культа в России, Св[ятейший] Отец дал разрешение каждому из епископов и апостольских администраторов в России — по согласованию по возможности с упомянутым монс[еньором] Невё — позволять служение Святой Мессы также и в послеобеденные часы и вечером, предваряя ее церковным постом в течение не менее четырех часов, как для священников, так и для верующих, но начиная этот пост, в случае, когда это возможно, уже в полдень.

† *Мишель д'Эрбиньи, епископ Илийский*

Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924–1941. Sc. 13. Fasc. 84. F. 4. Подлинник на итальянском языке. Рукопись. Подпись — автограф. В верху листа и под текстом — делопроизводственные пометы, в том числе рукой секретаря комиссии Pro Russia К. Марготти (C. Margotti; 1891–1951): [номер протокола:] «282/[19]29», «Доставлено 26 декабря 1929 г.», «Сде-

21. Пий Эжен Невё (1877–1946). В 1897 г. принес вечные обеты в католической монашеской конгрегации Августинцев Успения Божией Матери (ассумционистов). В 1905 г. рукоположен в священники. Работал в России с 1906 г. С 1907 г. — настоятель французского прихода в г. Макеевке. 21 апреля 1926 г. хиротонисан во епископа Мишелем д'Эрбиньи с титулом епископа Цитрусского. Был назначен первым Апостольским администратором Москвы. В 1936 г. выехал во Францию на лечение, однако возвращаться в СССР ему было запрещено. Последние годы жизни провел во Франции. О нем см.: Книга памяти: Мартиролог Католической церкви в СССР. С. 374.

22. «(от 11 ноя[бря] 1929 г.)» вписано над строкой.

лать копию и послать ее монс[еньору] д'Эрбиньи, чтобы он сообщил монс[еньору] Невё», «28 ноября 1929 г. Передать копию монс[еньору] д'Эрбиньи для исполнения».

Отметим, что ответом на разрушение советской властью традиционного календаря было не только изменение времени совершения евхаристических богослужений, но и увеличение их числа (одновременно это было вызвано и сокращением клира). Существуют свидетельства о том, что в середине 1930-х гг. речь шла уже не только о бинации, а о служении трех и даже четырех месс в один день одним священником. Об этом говорится в рапорте разведывательного отдела польского Генерального штаба, написанном в 1934 г. и посвященном положению христианских церквей на Кавказе. Его авторы утверждали, что католический священник Тифлиса Эммануил Вардендзе (согласно этому документу, он был одним из двух католических священников этого города, остававшихся на свободе) имел специальное разрешение из Ватикана, позволявшее ему служить три или четыре мессы в течение одного дня. Вечерние службы пользовались особым вниманием прихожан. На них приходило — по подсчетам информаторов польского Генштаба — до 300 человек, включая молодежь. Составители документа патетически подчеркивали, что «недавно введенные» вечерние мессы, на которых верующие могли причащаться, сделали жизнь Католической церкви в России похожей на первые века христианства[23]. Вместе с изменением числа богослужений и их времени изменялись и требования, предъявляемые к продолжительности евхаристического поста.

Евхаристический пост

Каноном 808 Кодекса канонического права священникам было запрещено совершать мессу, если они не соблюдали евхаристический пост, начиная с полуночи. Евхаристический пост предполагал при этом полное воздержание от пищи и питья перед причащением[24] как для духовенства, так и для мирян. Канон 858 также

23. *Резмер В.* Католическая церковь в Советской России (СССР) в материалах, хранящихся в Центральном военном архиве в Варшаве // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2020. Т. 11. Выпуск 7(93) [https://history.jes.su/s207987840010696-4-1/, доступ от 02.11.2020].

24. Bachofen, A. (1925) *A Commentary on the New Code of Canon Law. In 8 vols. Vol. IV*, p. 141. St. Louis, MO; London: B. Herder Book Co.

запрещал принимать причастие тем верующим, кто не соблюдал евхаристического поста с полуночи, но делал исключение для тех, кто находился в смертельной опасности, а также в случаях, когда требуется принять Святое Причастие, чтобы защитить его от поругания. Также канон позволял лежачим больным, у которых не предвидится скорого исцеления, принимать Причастие раз или два раза в неделю без соблюдения евхаристического поста.

В письме Священной канцелярии от 22 марта 1923 г.[25] устанавливалось, что ординарии могут обращаться в Священную канцелярию с просьбами о диспенсации[26] от полного евхаристического поста для священников, которые вынуждены совершать вторую мессу в один день (согласно канону 806) или вынуждены совершать мессу в поздний час и для которых соблюдение полноценного поста может причинить вред здоровью ввиду либо слабого здоровья, либо чрезмерного священнического труда, либо иной значимой причины. Канцелярия выразила готовность рассматривать и принимать решения по индивидуальным случаям, а в случае необходимости — даровать местным ординариям разрешения на выдачу диспенсаций. В ситуациях, которые требуют срочного решения, то есть когда нет времени обращаться непосредственно к Святому Престолу, Канцелярия допустила отказ от полного евхаристического поста по решению местных ординариев, установив следующие нормы: а) пища может быть употреблена только в жидком виде (при этом жидкости, «вызывающие интоксикацию», полностью запрещались); б) такое решение не должно было быть источником скандала; в) Святой Престол должен был быть поставлен в известность о даровании такой диспенсации.

В своей декларации от 16 ноября 1923 г. Священная канцелярия установила, что священники, вынужденные совершать две мессы в один день и имеющие диспенсацию от евхаристического поста перед второй мессой, могут употреблять аблюции[27] первой

25. Suprema Sacra Congregatio S. Officii. Litterae, locorum Ordinariis datae, super ieiunio Eucharistico ante Missam // *Acta Apostolicae Sedis: Commentatium Officiale. Annus XV — Volumen XV*, pp. 151–152. Roma: Typis Poliglottis Vaticanis, 1923.

26. Диспенсация (лат. *dispensatio*) — термин канонического права, обозначающий послабление закона в любом конкретном случае, которое может быть предоставлено автором закона, его преемником или вышестоящим лицом, а также тем, кому было предоставлено право дарования такого послабления (канон 80 Кодекса канонического права 1917 г.).

27. От лат. *ablutio* — «очищение». Во время мессы, после того как священник причастился и причастил мирян, он совершает ритуал очищения чаши, используя для этого вино и воду, которыми он омывает внутреннюю ее часть. Совершив таким

мессы сразу после ее совершения[28] (в обычной ситуации они должны были сохраняться до завершения второй мессы).

Как мы видели выше, индульт Папской комиссии Pro Russia от 25 ноября 1929 г. установил, что, несмотря на разрешение совершать мессу после полудня и вечером, сохранялось требование соблюдения как минимум четырехчасового евхаристического поста.

В свете разрешения Священной канцелярии 1923 г. становится понятна просьба настоятеля католического прихода в Киеве и апостольского администратора Житомирской епархии о. Болеслава Блехмана[29], переданная через нунция в Польше Президенту Папской комиссии *Pro Russia* еп. Мишелю д'Эрбиньи (№ 2). Он просил разрешить не соблюдать евхаристический пост между двумя мессами, служащимися в один день. Соответствующее разрешение было дано, причем священники освобождались от евхаристического поста не только в случае совершения двух месс в один день, но также и в случае совершения одной мессы (№№ 3 и 4).

2.

> Варшава, 26 мая 1930 г.
>
> Ваше преосвященство!
>
> Получен данной Нунциатурой, по каналам абсолютно секретным, вопрос, согласно которому ув[ажаемый] священник Блехман, настоятель церкви Св. Александра в Киеве, умоляет дать разрешение оставшимся в живых священникам Житомирской епархии, в случае бинации, принимать какую-то жидкую пищу между первой и второй мессами. Вопрос подразумевает следующее:

образом ее очищение, священник выпивает содержимое чаши, которое и называется аблюциями. (См., например: *Missale Romanum. Juxta Typicam Vaticanam*, p. 345. Roma, 2014.)

28. Suprema Sacra Congregatio S. Officii. Cine A dispensationem a lege ieiunii Eucharistici ante Missam // *Acta Apostolicae Sedis: Commentatium Officiale. Annus XV — Volumen XV*, p. 585.

29. Блехман Болеслав Константинович (1876 или 1880–?) — с 1927 г. викарий прихода св. Александра в Киеве, назначен апостольским администратором Житомирской епархии, постоянно передавал через польское консульство в Киеве сведения о преследованиях верующих и голоде на Украине, что позднее стало одним из пунктов обвинения против него, в 1930 г. остался в Киеве единственным католическим священником. В 1933 г. арестован, в 1934 г. приговорен к трем годам ИТЛ, отправлен в Карлаг, откуда в 1936 г. был освобожден и выслан на Северный Кавказ, где через полгода снова арестован и приговорен к 10 годам ИТЛ. Дальнейшая судьба неизвестна. См.: Книга памяти: Мартиролог Католической церкви в СССР. С. 213.

Perpauci superstites Sacerdotes Dioecesis Zytomiriensis adhuc in libertate existentes et in tristibus vitae circumstantiis versantes, ad pedes Suae Sanctitatis provolunti, facultatem aliquid liquidi sumendi unum // inter alterumve SS. Missae Sacrificium, quod quavis Dominica dieque festive bis celebrandum convenit, humiliter petunt. Labor enim assiduus a horis matutinis, bina praedicatio duplexque celebration, jejuno stomacho, ad horam tertiam postmeridianam et ultra protractus, valetudinem eorum nimium afficit illosque ad laborandum debiliores reddit[30].

Прошу Ваше Преосвященство, если сочтете возможным, послать соответствующий рескрипт данной Апостольской нунциатуре, которая передаст его адресату путем самым секретным, через польского консула в Киеве.

С чувством особого уважения имею честь

† о. Мармаджи[31], Апостольский нунций.

Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924–1941. Sc. 13. Fasc. 84. Ff. 7–7 об. Подлинник на итальянском и латинском языках. Машинопись на бланке Апостольской нунциатуры в Польше. Подпись — автограф. Исходящий номер на бланке № 8539. На л. 6 проставлен номер протокола Папской комиссии Pro Russia, относящийся к этому делу: «244/1929».

3.

2 июня 1930 г.

Я нашел листок Аудиенции, который касается как диспенсации, так и длительности поста не менее 4 часов.

30. Лат.: «Очень немногие оставшиеся в живых священники Житомирской епархии, живущие на свободе и в тяжелых обстоятельствах находящиеся, припадая к ногам Вашего Святейшества, со смирением просят разрешения принимать какую-нибудь жидкость между двумя последовательными Святейшими Жертвоприношениями Мессы, которую подобает служить дважды в каждое Воскресенье и праздник. Продолжительный труд с ранних часов утра, длящийся до третьего часа после полудня и дольше, двойная проповедь и два служения Мессы, с постящимся желудком, серьезно поражает их здоровье и делает их менее способными к работе».

31. Мармаджи Франческо (*Marmaggi*; 1876–1849) — кардинал, префект Конгрегации Собора, был нунцием в Румынии, Чехословакии и Польше (1928–1939), а также специальным посланником Ватикана в Турции. См.: “Marmaggi, Francesco”, *Enciclopedia Italiana di Scienze*. Lettere ed Arti (Istituto Treccani). [http://www.treccani.it/enciclopedia/francesco-marmaggi/, accessed on 23.06.2020]; “Francesco Marmaggi”, *Cathopedia. Enciclopedia cattolica* [https://it.cathopedia.org/wiki/Francesco_Marmaggi, accessed on 23.06.2020].

Я не нашел уточнения, какое освобождение просит монс[еньор] Мармаджи, но если ранее Св[ятейший] Отец не высказал этого на аудиенции от 25 ноября 1929 г., можно, полагаю, получить это на следующей аудиенции, так что нет необходимости прибегать к срочному обращению к С[вященной] Канцелярии.

Я[32] уверен, что Святейший Отец уже дал поручение дать диспенсацию монс[еньору] Невё и апостольским администраторам, но на следующей аудиенции (которую можно уже испросить) я попрошу Святейшего Отца подтвердить эти полномочия Комиссии и Ап[остольских] Адм[инистраторов].

Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924–1941. Sc. 13. Fasc. 84. F. 5. Подлинник на итальянском языке. Рукопись двумя почерками. Первый, очевидно, кардинала Луиджи Синчеро, президента Комиссии Pro Russia до 1930 г., второй — еп. Мишеля д'Эрбиньи. На документе — делопроизводственные пометы, в том числе номер протокола: «282/1929».

4.

Ватикан, 10 июня 1930 г.

Его Преосвященству монс[еньору] Франческо Мармаджи, Апостольскому нунцию в Варшаве.

Имею честь подтвердить Вашему Преосвященству получение ценнейшего письма № 8539 от 26 мая этого года, в котором излагалась просьба в адрес Папской комиссии свящ[енника] Блехмана, приходского священника церкви св. Александра в Киеве, который умолял Св[ятейшего] Отца об освобождении от евхаристического поста для священников Житомирской епархии. По этому поводу сообщаю Вам, что на аудиенции, предоставленной мне 9 числа текущего месяца Его Святейшество благожелательно соизволил дать согласие на то, чтобы предоставить полномочия не только в том виде, в котором они были запрошены, но и в более широком смысле, т. е. Св[ятейший] Отец // разрешает администраторам освобождать упомянутых священников от евхаристического поста и в те дни, когда служится только одна месса, однако, если это создает большое неудобство, ad tempus[33], пока длятся современные условия et cum debitis cautelis[34].

32. Далее — другим почерком.

33. Лат.: «временно».

34. Лат.: «и с должной предосторожностью».

> Вашему Преосвященству доставит удовольствие сообщить высочайшее решение св[ященнику] Блехману путем, который Вы сочтете наиболее надежным, и с тактом, присущим Вашему Преосвященству. Сообщаю Вам, что эти полномочия, освобождающие служащих священников от евхаристического поста, предоставлены Св[ятейшим] Отцом монс[еньору] Невё и всем апостольским администраторам в России.
>
> С благодарность имею честь выразить Вам заверения в моем самом глубоком уважении.
>
> Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924–1941. Sc. 13. Fasc. 84. Ff. 9–9 об. Черновик на итальянском языке. Рукопись на бланке Папской комиссии Pro Russia. Номер протокола: «282/1929». На полях помета штампом и от руки: «Отправлено по почте: *11–VI–1930. Подписано Мишелем д'Эрбиньи, президентом. Заверено Филиппо Джоббе*[35]*, секретарем*».

Приведенные документы касались евхаристического поста священников. Однако соответствующие требования изменялись и для мирян. Как следует из упоминавшегося выше рапорта польского Генштаба, весной 1934 г. тифлисскому священнику о. Эммануилу Вардендзе было дано разрешение причащать мирян на вечерних мессах, если они постились начиная с одного часа по полудни[36]. Тем самым в этом случае было смягчено требование документа № 1 о начале поста в полдень. Впрочем, о продолжительности такого поста в этом рапорте не говорится ничего. Очевидно, сохранялось предписание соблюдать по меньшей мере четырехчасовой евхаристический пост.

Денежное вознаграждение за мессу (*stipendium*)

Канон 824 (§ 1) Кодекса канонического права 1917 г. разрешал «согласно принятому и одобренному обычаю и установлению Церкви» каждому священнику, совершающему мессу, «получать пожертво-

35. Филиппо Джоббе — сотрудник св. Конгрегации по делам Восточной церкви с 1925 г. по 1930, секретарь Папской комиссии Pro Russia с 1930 г. по 1934 г. О нем см.: "Filippo Giobbe. Kurzbiografie-Nr. 29222", *Kritischen Online-Edition der Nuntiaturberichte Eugenio Pacellis (1917–1929)* [http://www.pacelli-edition.de/kurzbiografie-pdf.html?idno=29222, accessed on 23.06.2020].

36. *Резмер В.* Католическая церковь в Советской России (СССР) в материалах, хранящихся в Центральном военном архиве в Варшаве // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2020. Т. 11. Выпуск 7 (93) [https://history.jes.su/s207987840010696-4-1/, доступ от 02.11.2020].

вания, или стипендию». Такие пожертвования не могли быть получены за мессы, совершенные «в соответствии с требованием закона» (§ 2), то есть за обязательные воскресные и праздничные мессы, совершение которых, как мы сказали выше, регулировалось канонами 805 и 466. За все другие мессы миряне могли совершать пожертвования согласно своему особому намерению (интенции), которое могло предполагать совершение евхаристической жертвы за живых, умерших или за «особые нужды мира». При этом такие пожертвования могли передаваться жертвователем как приходскому священнику, так, например, и непосредственно в Рим. В таком случае Святой Престол принимал решение о том, кто и где совершит мессу в соответствии с тем или иным намерением. За каждое пожертвование, предполагающее отдельное намерение, должна была совершаться отдельная месса, если только речь не шла о «коллективном намерении» верующих. Соответственно, сколько было принято вознаграждений, столько же должно было совершаться и месс (канон 828). Местные ординарии должны были устанавливать размер стипендии за «ручные»[37] мессы, следить, чтобы священники, получившие интенции для месс, исполнили свои обязательства по ним, а также они могли передавать интенции для месс священникам своих епархий (каноны 831, 842, 844 § 1).

Известно, что священники, находившиеся в бедственном положении, могли обращаться к Святому Престолу с просьбой прислать интенции для месс, которые они могли бы совершить и, соответственно, получить связанные с интенциями пожертвования. В случае клира в Советской России это было одним из способов финансовой помощи со стороны Святого Престола. Пример именно такой практики мы видим в документе № 5. Речь идет о просьбе католических священников Крыма, переданной в 1922 г. через одного из членов Папской миссии помощи голодающим в России, прислать им какое-то количество интенций для месс. В результате главе миссии о. Эдмунду Уолшу[38] были направлены 12 000 лир, которые ему было наказано распределить между этими бедствующими священниками.

37. «Денежные вознаграждения, которые верующие преподносят для Мессы либо ввиду своей собственной набожности, как бы из рук в руки, либо по обязательству, даже бессрочному, возложенному завещателем на своих наследников, называются ручными (*manualia*)» (канон 826 § 1).

38. Эдмунд Уолш (1885–1956) — родился в Бостоне, в 1902 г. вступил в Орден иезуитов, рукоположен в 1916 г. и уже в 1917 г. стал деканом Джорджтаунского колледжа. Почти одновременно получил назначение на пост директора по образованию и стал одним из 5 разработчиков программы для обучения военного персонала в армейском студенческом учебном центре, готовившим контингент

5.

Из Ватикана, 11 ноября 1922 года.

Дорогой профессор Уолш,

Отец Капелло[39] написал мне 20 сентября, что преп[одобный] Шуберт[40], католический приходской священник из Симферополя, попросил его уведомить Святейшего Отца о том, что католические священники Крыма (кажется, их около семи или восьми) находятся в весьма мучительных условиях, лишенные любых ресурсов, и просят Его Святейшество, в его милосердии, возложить на них какие-нибудь намерения для Месс.

Я поставил этот вопрос перед Святейшим Отцом, и Августейший Понтифик с отеческой щедростью распорядился, чтобы 800 намерений для Месс, каждая по 15 лир, были возложены на бедных священников Крыма.

Поэтому я прилагаю [к этому письму] Вам сумму в двенадцать тысяч (12.000) лир, которую вы либо прямо, либо через о[тца] Германа[41] разделите поровну между преп[одобным] Шубертом // и другими крымскими священниками.

для участия в Первой мировой войне. В 1919 г. он возглавил создание в Америке первой Школы дипломатической службы, носящей ныне его имя и являющейся ведущим учебным заведением подготовки дипломатов в США; руководил ею вплоть до своей смерти. После 1919 г. выполнял важные дипломатические поручения: особые дипломатические миссии Ватикана в РСФСР (1922–1923) и Мексике (1929), переговоры с правительством Ирака о создании «Американской высшей школы» в Багдадском колледже (1931); участвовал в качестве консультанта в Нюрнбергском процессе. О нем см.: Archivum Romanum Societatis Iesu (далее — ARSI). Russia. 2001-III-12-6.

39. Жан Капеллос (1887–?) — греческий иезуит, учился в Университете Бейрута, в 1913 г. рукоположен во священники, в 1915–1919 гг. продолжил обучение в Англии, в 1920–1922 гг. учился в Папском Восточном Институте. Член Папской миссии помощи голодающим, работал в Крыму в августе-сентябре 1922 г., затем — член группы, работавшей в Краснодаре. См.: ARSI. Russia. 2001-III-12-5.

40. Шуберт Павел Францевич (1873–1937) — с 1914 г. — декан и настоятель прихода в Симферополе, с 1928 г. — настоятель прихода Успения Пресвятой Девы Марии в Днепропетровске. Арестован 3 февраля 1933 г. освобожден из лагеря в начале 1937 г., 31 августа 1937 г. арестован повторно. Расстрелян 20 ноября 1937 г. О нем см.: Книга памяти: Мартиролог Католической церкви в СССР. С. 197.

41. Эдуард Герман — немецкий вербист, член Папской миссии помощи голодающим, работал в Крыму в августе 1922 г. — сентябре 1923 г. См.: *Петракки Дж.* Папская миссия помощи России. 1921–1923 гг. // Россия и Ватикан в конце XIX — первой трети XX вв. СПб, 2003. С. 223, 225–226; Dommarco, C. (2018) *Il governo bolscevico e il Vaticano di fronte alla carestia degli anni Venti. Master in politica europea e internazionale*. Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore.

Я буду Вам очень признателен, если Вы при первой же возможности подтвердите получение этого письма.

Уверяя Вас в моем искреннем и сердечном уважении, я, дорогой профессор Уолш,

Искренне Ваш

Дж. Пиццардо[42]

Edmund A. Walsh, SJ Papers, Georgetown University Library Booth Family Center for Special Collections, Washington, D.C., Collection GTM-GAMMS239. Box 6. Folder 381. Без нумерации листов. Подлинник. Машинопись на английском языке на бланке Государственного секретариата Ватикана. Подпись — автограф. Исходящий номер: 10052. Под текстом на первой странице машинописные адрес назначения и помета о присовокуплении к письму 12 000 лир.

Преподание причастия мирянами

В обычных условиях единственным преподателем причастия является священник (канон 845). В случае крайней необходимости разрешение преподавать причастие от местного ординария или настоятеля прихода может получить и диакон. Миряне, согласно канонам, ни в коем случае не могут прикасаться к Святым Дарам[43]. Однако условия жизни Церкви в Советском Союзе, особенно положение верующих в лагерях и ссылках подталкивало к нарушению этого запрета. Об этом нам говорят документы №№ 6–9, в которых речь прямо идет о ситуации, складывавшейся в Соловецком лагере особого назначения. Характерно, что аналогичные практики в это время появлялись и у православных. Епископы и священники поручали мирянам, в том числе женщинам, доставлять причастие тем, кто находился в ссылке или заключении. Иногда Святые Дары доставлялись по почте под видом «сухариков»[44].

42. Пиццардо, Джузеппе (1877–1970) — с 1921 г. помощник государственного секретаря Ватикана, в 1922 г. во время Генуэзской конференции был уполномочен вести переговоры с советской делегацией, с 1925 г. — член комиссии Pro Russia, с 1934 г. — президент этой комиссии. В 1929–1937 гг. — секретарь Конгрегации чрезвычайных церковных дел. С 1930 г. — епископ, в 1937 г. возведен в достоинство кардинала. См.: “Pizzardo, Giuseppe”, *Enciclopedia Italiana di Scienze*. Lettere ed Arti (Istituto Treccani). [https://www.treccani.it/enciclopedia/giuseppe-pizzardo_(Dizionario-Biografico), accessed on 05.11.2020].

43. Ayrinhac, H. (1928) *Legislation on the Sacraments in the New Code of Canon Law: cc. 726–1011, 1144–1153*, p. 154. London: Longmans, Green, and Co.

44. См.: *Сергий (Савельев), архим.* Далекий путь: История одной христианской общины. М., 1998. С. 124; *Игнатия, мон.* Старчество на Руси. М., 1999. С. 228.

Отметим, что практика распространения причастия мирянами сохранялась у католиков и в более поздний период. В регионах компактного проживания католиков, например, в Сибири и Казахстане возникали группы «евхаристических женщин», которые, получая Святые Дары от священников, преподавали их мирянам[45].

6.

9 декабря 1929 г.
Монс[еньор] д'Эрбиньи по телефону просил, чтобы было внесено на обсуждение на следующем заседании, также [нрзб.] позволить сейчас [расширить] полномочия апостольских администраторов позволять простым мирянам в России переносить Евхаристию в тех случаях, когда время, место, люди и другие условия не позволяют священникам выполнять это служение.
Марготти.
Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924–1941. Sc. 13. Fasc. 84. F. 17. Подлинник на итальянском языке. Рукопись. Номер протокола: «300/[19]29». Приписка внизу листа: «Мы должны обсудить различные полномочия [нрзб.] русских в Польше. [нрзб.] письмо монс[еньора] д'Эрбиньи».

7.

Выдержка из письма монс[еньора] Невё. Москва, 25 ноября *1929*.
...Ситуация многочисленных верующих, интернированных на большой остров *Соловецкий — после того, как монс[еньор] Слоскан*[46]

45. См.: *Недзелюк Т.Г.* Трудармия в воспоминаниях сибирских немцев-католиков // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2020. Т. 11. Выпуск 7(93) [https://history.jes.su/s207987840010695-3-1/, доступ от 02.11.2020]; *Шаповал Ю.В.* Роль католицизма в сохранении этнической идентичности депортированных поляков: кейс Казахстана // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2020. Т. 11. Выпуск 7(93) [https://history.jes.su/s207987840010706-5-1/, доступ от 02.11.2020].

46. Слоскан Болеслав Бернардович (1893–1981) — католический священник, в начале 1920–х гг. служивший в Петрограде, Москве и Витебске, с конца 1925 г. в приходе св. Екатерины в Ленинграде. 4 мая 1926 г. еп. Мишелем д'Эрбиньи был тайно рукоположен во епископы и в августе 1926 г. назначен Апостольским администратором Могилева, а потом также Минска. В 1927 г. был арестован в Могилеве и в январе 1928 г. приговорен к 3 годам ИТЛ, отправлен в Соловецкий лагерь особого назначения. В 1930 г. освобожден из лагеря, выехал в Могилев, где вскоре снова был арестован и отправлен на 3 года в ссылку в Сибирь. В 1932 г.

и 21 католический священник были переведены еще дальше на север на остров Анзер, абсолютно плачевна. Чтобы ободрять больных, один опытный священник также решил показать себя больным и исповедовал настоящего больного, разговаривая с ним в коридоре у всех на виду, и передал ему также св. Евхаристию. Священники постоянно просят полномочий передавать св. Евхаристию, завернутую в маленький платочек (иногда даже вынуждены использовать конверты), какому-нибудь мирянину, мужчине или женщине, находящемуся вне подозрений, чтобы донести Благого Бога (*le Bon Dieu*) тем, кто в этом нуждается. Как и в остальных частях СССР, большевики поддерживают подозрительность и доносы. Достаточно, чтобы двое заключенных обнаружили в каком-то виде доверительность и взаимную привязанность, их тут же разъединяют и отдаляют друг от друга. В целом дисциплина стала гораздо более жесткой, как и надзор... Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924-1941. Sc. 13. Fasc. 84. F. 18. Подлинник на французском языке. Машинопись с рукописными вставками. Вверху листа делопроизводственные пометы: [номер протокола:] «300/[19]29»; «Передано монс[еньору] д'Эрбиньи 10 декабря 1929».

8.

Прот[окол] № 300/[19]29.
Папская комиссия Pro Russia.
Для аудиенции у Святейшего Отца.
В письме от 25 ноября 1929 г., направленном монс[еньору] Докладчику[47], монс[еньором] Невё, Апостольским администратором Москвы, [он] обрисовывает необходимость и уместность поручать в некоторых случаях простым верующим мирянам Святую Евхаристию, чтобы относить ее немощным и заключенным.
На заседании 11 декабря 1929 г. вопрос был рассмотрен и было принято решение просить Святейшего Отца дать распоряжения по это-

ссылка была заменена «на высылку из пределов СССР». В 1933 г. выехал в Латвию, оставался там после присоединения Латвии к СССР и во время немецкой оккупации. В 1941 г. был арестован гестапо и заключен в концлагерь Шнайдемюнде в Германии. После 1945 г. жил в Германии, затем в Бельгии. В 1952 г. был назначен визитатором для русских и белорусских католиков в эмиграции, позднее также и для латышей и эстонцев. См.: Книга памяти: Мартиролог Католической церкви в СССР. С. 399.

47. Имеется в виду еп. Мишель д'Эрбиньи, занимавший эту должность до 1930 г.

му вопросу, содействуя, насколько возможно, несчастным русским, которые находятся в столь чрезвычайных обстоятельствах.
Ex audientia SSmi[48]*, 17 декабря 1929 г.*
Juxta preces[49]*, полагаясь на осторожность администраторов и священников, которая должна соблюдаться со всей порядочностью.*
Сообщить также монс[еньору] Невё ответы, направленные администратору Каменец-Подольска[50].
† Мишель д'Эрбиньи, епископ Илийский.
Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924-1941. Sc. 13. Fasc. 84. F. 20. Подлинник на итальянском языке. Машинопись. Под текстом — рукописная приписка рукой еп. Мишеля д'Эрбиньи. В верху листа помета: «[нрзб.] 18 дек[абря] 1929».

9.

Прот[окол] № *300/29.*
Блаженнейший Отец,
Пий Эжен Невё, титулярный епископ Циртрусы, апостольский администратор Москвы в архиепархии Могилевской, [нрзб.] а также и других в России структур, припадая к ногам Вашего Святейшества, смиренно просит общее разрешение, чтобы Ординарии в случаях необходимости и особенно для пользы верных, заключенных в тюрьме или иным образом имеющих препятствия к принятию католического священника, [могли] поручать для несения Святую Евхаристию благочестивым мирянам, по всякому рассуждению зрелым. Чтобы [нрзб.] католики в России не были лишены духовного питания Тела Господня насильно. И Господь и т. д.
Папская комиссия Pro Russia, в силу полномочий, дарованных Святейшим Господином нашим *Пием XI*, Божественным Провидением Папой, милостиво разрешает такую милость согласно просьбе (iuxta preces); с соблюдением всего, что должно быть соблюдаемо.

48. Лат.: «По результатам аудиенции С[вятейшего] Отца».

49. Лат.: «Согласно просьбе».

50. В 1926 г., в связи с тем что епископ Каменецкой епархии Петр Маньковский, проживавший в то время в Польше, был лишен юрисдикции, Мишель д'Эрбиньи назначил апостольским администратором Каменецкой епархии о. Яна Евстафьевича Свидерского, служившего в приходе Ваньковы с 1923 г. Содержание направленных ему ответов установить не удалось. См.: Книга памяти: Мартиролог Католической церкви в СССР. С. 393.

При возможности, чтобы были взяты свечи по разумному суждению каждого Ординария[51].

Все противоречащее не препятствует сему.

Дано в Риме, в Секретариате Папской комиссии Pro Russia, *20 января 1930*.

Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Stradionari. Pont. Comm. Pro Russia. 1924–1941. Sc. 13. Fasc. 84. F. 21. Черновик на латинском языке. Рукопись на типографском бланке с исправлениями. Делопроизводственные пометы на итальянском языке штампами и от руки: «Отправлено по почте *23–I–1930*. Подписано: кард[иналом] Луиджи Синчеро, президентом. Подписано: Карло Марготти, секретарем. *Отправлено [нрзб.] монс[еньором] д'Эрбиньи*».

Заключение

Таким образом, мы видим, что практически все наши документы (за единственным исключением) относятся к 1929–1930 гг., к периоду «великого перелома», ознаменованного новым наступлением на религию в СССР. Причем речь шла не только о репрессивном натиске (ср. документы №№ 7–9), но и о новом витке социальной сегрегации, о наступлении на традиционный праздничный календарь, о борьбе не только с духовенством, но и с при-

51. Согласно канону 847 Кодекса канонического права 1917 г., причастие следовало приносить больным публично, если только «справедливая и разумная причина» не понуждала к иному. Публичность предполагала, как пояснял авторитетный швейцарский канонист Дом Августин (Бахофен), принесение причастия «в процессии, образованной приходским священником и некоторыми верными мирянами, или приходским священником и его ризничим, или министрантом, несущим свечу или фонарь» (Bachofen, A. *A Commentary on the New Code of Canon Law. Vol. IV*, p. 218). Традиция нести свечу перед Святыми Дарами была довольно давней. Так, в энциклике папы Бенедикта XIV *Inter Omnigenas* (2 февраля 1744 г.), адресованной католикам Сербии и соседних регионов, находившихся под турецким господством, и устанавливающей ряд предписаний и запретов, в частности, касательно Евхаристии, говорилось о том, что перед священником, несущим причастие больному, должна нестись свеча. Но в случае, если преследования турецких властей усиливались (*Ma quando la prepotenza e l'iniquità dei Turchi è più forte*), это требование опускалось. (*Benedetto XIV*. Inter Omnigenas, 23 [http://www.vatican.va/content/benedictus-xiv/it/documents/enciclica--i-inter-omnigenas---i--2-febbraio-1744--il-pontefice-.html, accessed on 20.04.2020]). Конгрегация дисциплины таинств подтвердила действие этого положения энциклики в 1912 г., сделав его нормой общего права Католической церкви (S.C. De Disciplina Sacramentum. Romana et Aliarum. Iurium, *Acta Apostolicae Sedis: Commentatium Officiale. Annus XII — Volumen XII*, p. 725).

ходскими активистами[52]. Одновременно давало себя знать оскудение католического клира вследствие репрессий 1920-х гг. Все это делало нормативные требования к совершению таинств все менее исполнимыми. Результатом стала серия запросов в адрес Святого Престола от ординариев в России с просьбами о смягчении этих требований.

Пий XI с готовностью шел навстречу этим просьбам, порой, как мы видели, давая большие по объему диспенсации, чем предполагали запросы российского духовенства. В итоге на рубеже 1920–1930-х гг. время совершения мессы становится вариативным, все чаще сдвигаясь на вечерние часы и тем самым приспосабливаясь к рабочему ритму советского города. Ослабляются правила евхаристического поста для духовенства, но также и для мирян, что открывает им возможность регулярного причащения на вечерних мессах. Более того, миряне, особенно в экстремальных условиях ссылки, спецпоселения и заключения, получают право переносить и преподавать причастие и, тем самым, теснее включаются в евхаристическую жизнь Церкви. Практика денежного вознаграждения за мессы становилась инструментом финансовой поддержки духовенства со стороны Святого Престола в кризисных ситуациях, что мы видим уже в условиях голода начала 1920-х гг. Большая часть разрешений, данных Святым Престолом, сопровождалась оговорками об их временном характере, но на деле новый вариант практики утверждался на многие десятилетия (как мы это видим на примере позволения переносить причастие мирянам). Некоторые из этих нововведений, появившись под воздействием внешних условий, будут закреплены в качестве постоянных после Второго Ватиканского собора.

Отметим также, что и в крайне непростых условиях рубежа 1920–1930-х гг. мы видим регулярную коммуникацию между священниками в СССР и Ватиканом по самым разным темам, в данном случае по вопросам совершения таинств. Это говорит

52. См.: Freeze, G. (1998) “Stalinist Assault on the Parish, 1929–1941”, in M. Hildermeier (ed.) *Stalinismus vor dem Zweiten Weltkrieg; Neue Wege der Forschung*, pp. 209–232. München; *Фриз Г.Л.* «Вся власть приходам»: возрождение православия в 1920-е гг. // Государство, религия, церковь в России и за рубежом. 2012. № 3/4(30). С. 86–105; *Беглов А.* Российская Православная Церковь в годы «Великого перелома»: приходский аспект // 1929: «Великий перелом» и его последствия: Материалы XII Международной научной конференции «История сталинизма». Екатеринбург, 26–28 сентября 2019 г. М.: РОССПЭН, 2020 (История сталинизма. Дебаты). С. 369–381.

о перспективности дальнейшего поиска следов подобных коммуникаций, которые могут пролить свет на различные аспекты религиозной жизни в Советской России, не нашедшие отражения в документации советских, партийных и карательных органов.

Библиография / References

Архивные материалы:

Архив внешней политики Российской Федерации (АВП РФ).

Ф. 04 — Фонд Г.В. Чичерина.

Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI).

Литература:

Архивы Кремля. Политбюро и церковь. 1922–1925 гг. Кн. 1–2 / ред. *Н.Н. Покровский, С.Г. Петров*. М.–Новосибирск, 1997–1998.

Беглов А. Российская Православная Церковь в годы «Великого перелома»: приходский аспект // 1929: «Великий перелом» и его последствия: Материалы XII Международной научной конференции «История сталинизма». Екатеринбург, 26–28 сентября 2019 г. М.: РОССПЭН, 2020 (История сталинизма. Дебаты). С. 369–381.

Беглов А.Л. Практика причащения православных прихожан советской эпохи // Государство, религия, Церковь в России и за рубежом. 2012. № 3–4(30). С. 34–59.

Беглов А.Л., Токарева Е.С. Судебный процесс над католическим духовенством 1923 г. в освещении посланца Ватикана в России // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2018. Т. 9. Выпуск 4(68) [http://history.jes.su/s207987840002218-8-1, доступ от 20.05.2020].

Бёк К. Католические общины в СССР в 1918–1939 гг. // Вестник церковной истории 3/4 (47/48) (2017). С. 332–352.

Грабовец Э. Святой Престол и немецкие католические священники в Советском Союзе (1922–1938): назначения, контакты и каналы связи в международном контексте // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2018. Т. 9. Выпуск 4(68) [http://history.jes.su/s207987840002207-6-1, доступ от 19.05.2018].

Задворный В., Юдин А. История Католической Церкви в России: Краткий очерк. М.: Издательство колледжа католической теологии св. Фомы Аквинского, 1995.

Игнатия, мон. Старчество на Руси. М., 1999.

Кищенко Н. Исповедь в советское время // Государство, религия, Церковь в России и за рубежом. 2012. № 3–4(30). С. 10–33.

Книга памяти: Мартиролог Католической церкви в СССР / Прелат Б. Чаплицкий, И. Осипова. М., 2000.

Козлов-Струтинский С.Г., Парфентьев П.А. История католической церкви в России. СПб.: Белый камень, 2014.

Лебедев В.Ю. Религиозный ритуал западного христианства: культура, традиция, семиотика (XVI–XX вв.). Тверь: Издательство ГЕРС, 2008.

Лиценбергер О.А. Римско-Католическая Церковь в России. История и правовое положение. Саратов, 2001.

Недзелюк Т.Г. Трудармия в воспоминаниях сибирских немцев-католиков // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2020. Т. 11. Выпуск 7(93) [https://history.jes.su/s207987840010695-3-1/, доступ от 02.11.2020].

Осипова И.И. «В язвах своих сокрой меня...». Гонения на католическую церковь в СССР. По материалам следственных и лагерных дел. М.: Серебряные нити, 1996.

Петракки Дж. Папская миссия помощи России. 1921–1923 гг. // Россия и Ватикан в конце XIX — первой трети XX вв. СПб., 2003. С. 185–259.

Резмер В. Католическая церковь в Советской России (СССР) в материалах, хранящихся в Центральном военном архиве в Варшаве // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2020. Т. 11. Выпуск 7 (93) [https://history.jes.su/s207987840010696-4-1/, доступ от 02.11.2020].

Руссо О. История литургического движения / Пер. с фр. К.: ДУХ І ЛІТЕРА, 2013.

Сергий (Савельев), архим. Далекий путь: История одной христианской общины. М., 1998.

Следственное дело патриарха Тихона: Сб. документов по материалам Центрального архива ФСБ РФ. М., 2000.

Токарева Е.С. Католики в системе государственно-церковных отношений в СССР в 1920-е — 1930-е гг. XX века: национальное и международное измерение // История сталинизма. Конфессиональная политика советского государства в 1920–1950-е годы. М., РОССПЭН, 2019. С. 97–107.

Толомео Р. Фонд Комиссии «Pro Russia» из архива Конгрегации по делам Восточных церквей как источник материалов по изучению отношений между СССР и Святым Престолом во время понтификата Пия XI // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2018. Т. 9. Выпуск 4 (68) [http://history.jes.su/s207987840002205-4-1, доступ от 20.05.2020].

Фриз Г. Л. «Вся власть приходам»: возрождение православия в 1920-е гг. // Государство, религия, Церковь в России и за рубежом. 2012. № 3/4(30). С. 86–105.

Шаповал Ю.В. Роль католицизма в сохранении этнической идентичности депортированных поляков: кейс Казахстана // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2020. Т. 11. Выпуск 7(93) [https://history.jes.su/s207987840010706-5-1/, доступ от 02.11.2020].

Archival materials

Arkhiv vneshnei politiki Rossiiskoi Federatsii [The Foreign Policy Archive of the Russian Federation]

Ф. 04 — Fond G.V. Chicherina [Collection of G. V. Chicherin].

Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI).

Literature

Acta Apostolicae Sedis: Commentatium Officiale. Annus XII — Volumen XII; Annus XV — Volumen XV. Roma: Typis Poliglottis Vaticanis, 1920–1923.

Ayrinhac, H. (1928) *Legislation on the Sacraments in the New Code of Canon Law: cc. 726–1011, 1144–1153*. London.

Bachofen, A. (1925) *A Commentary on the New Code of Canon Law. In 8 vols. Vol. IV*. St. Louis; London.

Beglov, A. (2020) "Rossiiskaia Pravoslavnaia Tserkov' v gody «Velikogo pereloma»: prikhodskii aspekt" [The Russian Orthodox Church during the 'Great Turn': the parish

aspect], *1929: "Velikii perelom" i ego posledstviia: Materialy XII Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii "Istoriia stalinizma". Ekaterinburg, 26–28 sentiabria 2019 g. (Istoriia stalinizma. Debaty)*, pp. 369–381. Moscow.

Beglov, A., Tokareva, E. (2018) "Sudebnyi protsess nad katolicheskim dukhovenstvom 1923 g. v osveshchenii poslantsa Vatikana v Rossii" [The Trial of the Catholic Clergy in 1923 in the Coverage of the Vatican Envoy in Russia], *Elektronnyi nauchno-obrazovatel'nyi zhurnal «Istoriia»*: 9(4(68)) [http://history.jes.su/s207987840002218-8-1, accessed on 20.05.2020].

Beglov, A.L. (2012) "Praktika prichashcheniia pravoslavnykh prikhozhan sovetskoi epokhi" [The Practice of Taking Communion Among Orthodox Parishioners in the Soviet Era], *Gosudarstvo, religiia, Tserkov' v Rossii i za rubezhom* 3–4(30): 34–59.

Benedetto XIV. Inter Omnigenas, 23 [http://www.vatican.va/content/benedictus-xiv/it/documents/enciclica--i-inter-omnigenas---i--2-febbraio-1744--il-pontefice-.html, accessed on 20.05.2020].

Boeckh, K. (2017) "Katolicheskie obshchiny v SSSR v 1918–1939 gg." [Catholic communities in the USSR in 1918–1939], *Vestnik tserkovnoi istorii* 3/4(47/48): 332–352.

Boeckh, K. (2017) "Konfessionelle Netzwerke der Russland-Deutschen: Zur Verfolgung der Katholiken in der Sowjetunion (1917–1939)", *Historisches Jahrbuch 137*: 268–303.

Chaplitskii, B., Osipova, I., ed. (2000) *Kniga pamiati: Martirolog Katolicheskoi tserkvi v SSSR* [Book of Remembrance: A Martyrology of the Catholic Church in the USSR]. Moscow.

Chiron, Y. (2018) *Annibale Bugnini: Reformer of the Liturgy*. Brooklyn.

Codex Iuris Canonici. Neo-Eboracum: P.J. Kennedy & Sons, 1918.

Dommarco, C. (2018) *Il governo bolscevico e il Vaticano di fronte alla carestia degli anni Venti. Master in politica europea e internazionale*. Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore.

Dzwonkowski, D. (1997) *Kościół katolicki w ZSRR 1917–1939. Zarys historii*. Lublin.

Freeze, G. (1998) "Stalinist Assault on the Parish, 1929–1941", in M. Hildermeier (ed.) *Stalinismus vor dem Zweiten Weltkrieg; Neue Wege der Forschung,* pp. 209–232. München.

Freeze, G. L. (2012) "«Vsia vlast' prikhodam»: vozrozhdenie pravoslaviia v 1920-e gg." ["All Power to the Parish!" An Orthodox Revival in 1920-s], *Gosudarstvo, religiia, Tserkov' v Rossii i za rubezhom* 3/4(30): 86–105.

Grabovets, E. (2018) "Sviatoi Prestol i nemetskie katolicheskie sviashchenniki v Sovetskom Soiuze (1922–1938): naznacheniia, kontakty i kanaly sviazi v mezhdunarodnom kontekste" [The Holy See and Russian-German Catholic Priests in the Soviet Union (1922–1938): Nominations, Contacts and Communication Channels in the International Context], *Elektronnyi nauchno-obrazovatel'nyi zhurnal «Istoriia»*. 9(4(68)) [http://history.jes.su/s207987840002207-6-1, accessed on 20.05.2020].

Herbermann, C. G. et al., ed. (1913) *Catholic Encyclopedia: An International Work of Reference on the Constitution, Doctrine, Discipline, and History of the Catholic Church. In 17 vols. Vol. VII: Gregory — Infallibility. Vol. XIII: Revelation — Simon Stock*. New York: The Encyclopedia Press.

Ignatiia, mon. (1999) *Starchestvo na Rusi* [Eldership in Rus']. Moscow.

Kitsenko, N. (2012) "Ispoved' v sovetskoe vremia" ['Confession' in Soviet times], *Gosudarstvo, religiia, Tserkov' v Rossii i za rubezhom* 3–4(30): 10–33.

Kozlov-Strutinskii, S.G., Parfent'ev, P.A. (2014) *Istoriia katolicheskoi tserkvi v Rossii* [History of the Catholic Church in Russia]. SPb.

Krivova, N.A., ed. (2000) *Sledstvennoe delo patriarkha Tikhona: Sb. dokumentov po materialam Tsentral'nogo arkhiva FSB RF* [The investigation case of Patriarch Tikhon: Collection of documents from the Central Archive of FSB RF]. Moscow.

Lebedev, V.Iu. (2008) *Religioznyi ritual zapadnogo khristianstva: kul'tura, traditsiia, semiotika (XVI–XX vv.)* [Religious ritual of Western Christianity: Culture, Tradition, Semiotics (16th — 20th century)]. Tver'.

Litsenberger, O.A. (2001) *Rimsko-Katolicheskaia Tserkov' v Rossii. Istoriia i pravovoe polozhenie* [The Roman Catholic Church in Russia: History and Legal Status]. Saratov.

Missale Romanum. Juxta Typicam Vaticanam. Roma, 2014.

Nedzeliuk, T.G. (2020) "Trudarmiia v vospominaniiakh sibirskikh nemtsev-katolikov" [Labour Army and memoirs of German Catholics in Siberia], *Elektronnyi nauchno-obrazovatel'nyi zhurnal "Istoriia"*. 11(7(93)) https://history.jes.su/s207987840010695-3-1/, accessed on 02.11.2020].

Osipova, I.I. (1996) *"V iazvakh svoikh sokroi menia...". Goneniia na katolicheskuiu tserkov' v SSSR. Po materialam sledstvennykh i lagernykh del* [Hide Me Within Thy Wounds: The Persecution of the Catholic Church in the USSR]. Moscow.

Petrakki, Dzh. (2003) "Papskaia missiia pomoshchi Rossii. 1921–1923 gg." [The Papal Relief Mission to Russia, 1917–1923], *Rossiia i Vatikan v kontse XIX — pervoi treti XX vv*., pp. 185–259. Sankt-Peterburg.

Pokrovskii, N.N., Petrov, S.G., ed. (1997–1998) *Arkhivy Kremlia. Politbiuro i tserkov'. 1922–1925 gg. Kn. 1–2* [Archives of the Kremlin. Politburo and the Church. 1922–1925. Book 1–2]. Moscow–Novosibirsk.

Reid, A. (2005) *The Organic Development of the Liturgy. 2nd ed.* San Francisco.

Rezmer, V. (2020) "Katolicheskaia tserkov' v Sovetskoi Rossii (SSSR) v materialakh, khraniashchikhsia v Tsentral'nom voennom arkhive v Varshave" [Catholic Church in Soviet Russia (USSR) as described in materials kept inthe Central Military Archive in Warsaw], *Elektronnyi nauchno-obrazovatel'nyi zhurnal «Istoriia»* 11(7(93)) [https://history.jes.su/s207987840010696-4-1/, accessed on 02.11.2020].

Russo, O. (2013) *Istoriia liturgicheskogo dvizheniia / Per. s fr.* [History of the Liturgical Movement]. Kiev.

Sergii (Savel'ev), arkhim. (1998) *Dalekii put': Istoriia odnoi khristianskoi obshchiny* [A long way: the story of a Christian community]. Moscow.

Shapoval, Iu.V. (2020) "Rol' katolitsizma v sokhranenii etnicheskoi identichnosti deportirovannykh poliakov: keis Kazakhstana" [The role of Catholicism in preserving the ethnic identity of deported Poles: a case study of Kazakhstan], *Elektronnyi nauchno-obrazovatel'nyi zhurnal "Istoriia"* 11(7(93)) [https://history.jes.su/s207987840010706-5-1/, accessed on 02.11.2020].

Tokareva, E. (2017) "La distruzione dell'organizzazione ecclesiastica in Unione Sovietica", *La Chiesa cattolica in Unione Sovietica. Dalla Rivoluzione del 1917 alla perestrojka,* pp. 79–89. Roma.

Tokareva, E.S. (2019) "Katoliki v sisteme gosudarstvenno-tserkovnykh otnoshenii v SSSR v 1920-e — 1930-e gg. XX veka: natsional'noe i mezhdunarodnoe izmerenie" [Catholics in the system of Church-State relations in the USSR in the 1920s–1930s: national and international dimension], *Istoriia stalinizma. Konfessional'naia politika sovetskogo gosudarstva v 1920-1950-e gody*, pp. 97–107. Moscow.

Tokareva, E.S. (2019) "Catholics in Russia facing the new authorities: 1917–1921", *Religiski-filozofiski raksti XXV*, pp. 158–173. Riga.

Tolomeo, R. (2018) "Fond Komissii «Pro Russia» iz arkhiva Kongregatsii po delam Vostochnykh tserkvei kak istochnik materialov po izucheniiu otnoshenii mezhdu SSSR i

Sviatym Prestolom vo vremia pontifikata Piia XI" ["Pro Russia" Commission Foundation from the Archive of the Congregation for Eastern Churches as a Source of Materials on the Study of Relations between the USSR and the Holy See during the Pontificate of Pius XI], *Elektronnyi nauchno-obrazovatel'nyi zhurnal "Istoriia"* 9(4(68)) [http://history.jes.su/s207987840002205-4-1, accessed on 20.05.2020].

Vermeersch, A., Creusen, J. (1933) *Epitome Juris Canonici cum commentariis*. Bruxellis.

Walewander, E., ed. (1991) *Polacy w Kościele Katolickim w ZSRR*. Lublin.

Zadvornyi, V., Iudin, A. (1995) *Istoriia Katolicheskoi Tserkvi v Rossii: Kratkii ocherk* [History of the Catholic Church in Russia: A brief sketch]. Moscow.